

<p><b>Statuts De L'Association</b></p> <p><b>The Arc 1950 Owners' Association</b></p>	<p><b>The Arc 1950 Owners' Association</b></p> <p><b>Articles of Association</b></p>
<p>Les soussignés Jim Wilks, Nigel Campling, Fabrice Perez, Andrew Beale et Richard Barlow ont établi, ainsi qu'il suit, les statuts d'une association qu'ils se proposent de fonder, désignée dans ce document comme "l'Association".</p>	<p>The undersigned Jim Wilks, Nigel Campling, Fabrice Perez, Andrew Beale and Richard Barlow have established, as described in the following, the statutes of an association that they plan to create, hereinafter referred to as "The Association".</p>
<p><b>I. Forme - Objet - Dénomination - Siège - Durée</b></p>	<p><b>I. Form - Purpose - Denomination – Head Office – Duration</b></p>
<p><b>Article 1 - Forme.</b></p>	<p><b>Article 1 - Form.</b></p>
<p>Il est formé, entre les soussignés et les personnes physiques ou morales qui adhéreront aux présents statuts et rempliront les conditions ci-après fixées, une association déclarée qui sera régie par la loi du 1er juillet 1901 et les présents statuts.</p>	<p>The undersigned people and other individuals or legal entities who will adhere to the articles and fulfil the criteria below will together form an association which will be regulated by the French law "loi du 1er juillet 1901" and these articles.</p>
<p><b>Article 2 - Objet.</b></p>	<p><b>Article 2 - Purpose.</b></p>
<p>L'Association a pour objet de fournir un forum d'échanges pour les copropriétaires d'appartements dans tous les immeubles du village Les Arcs 1950 situé sur la commune de Bourg Saint Maurice, France (73700) (le "Village") et de les représenter dans leurs négociations avec le constructeur, les opérateurs hôteliers, les assemblées de copropriétés de chaque immeuble et autres fournisseurs de services impliqués dans la gestion du Village.</p>	<p>The Association will provide a forum for discussion to the co-owners of apartments in any of the buildings in the village Les Arcs 1950 which is located in Bourg-St-Maurice, France (73700) (the "Village"). It will provide a representative voice when in negotiation with the developer, the hoteliers, the general meetings of co-ownership property for each building and other service providers involved in the running of the Village.</p>

<p>Par ce biais, l'Association aura pour but d'améliorer le retour sur investissement des copropriétaires dans le Village ainsi que leur expérience de façon générale aussi bien sociale que financière.</p> <p>Ses moyens d'action sont précisés par le règlement intérieur (le "Règlement Intérieur") ci-après prévu. Ses actions sont guidées par une Charte de Principes décrite dans le Règlement Intérieur.</p>	<p>Through these channels, the Association will seek to improve the Return on Investment of the owners' of apartments in the Village, and otherwise to improve the overall owners' experience, both socially and financially.</p> <p>The Association's means of action are described in the rules of procedure (the "Rule Book") below. The Association is guided by a set of Charter Principles, which are set out in the Rule Book.</p>
<p><b>Article 3 - Dénomination.</b></p>	<p><b>Article 3 - Name.</b></p>
<p>La dénomination de l'association est :</p> <p>"The Arc 1950 Owners' Association".</p>	<p>The name of the association is:</p> <p>"The Arc 1950 Owners' Association".</p>
<p><b>Article 4 - Siège.</b></p>	<p><b>Article 4 - Head Office.</b></p>
<p>Le siège de l'Association est fixé à:</p> <p>c/o M Jim Wilks, 252 Refuge du Montagnard, Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France</p> <p>Il pourra être transféré en tout autre endroit par décision de l'Assemblée Générale.</p>	<p>The Association's head office is:</p> <p>c/o Mr Jim Wilks 252 Refuge du Montagnard, Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France</p> <p>It can be transferred to any other place by decision of a General Meeting.</p>
<p><b>Article 5 - Durée.</b></p>	<p><b>Article 5 - Duration.</b></p>
<p>La durée de l'Association est illimitée.</p>	<p>The lifetime of the Association is unlimited.</p>

<p><b>II. Membres de l'Association</b></p>	<p><b>II. Association Members</b></p>
<p><b>Article 6 - Membres.</b></p>	<p><b>Article 6 - Members.</b></p>
<p>L'Association se compose de membres <u>Actifs</u> et de membres <u>Passifs</u>.</p> <p>Les membres <u>Actifs</u> sont les membres qui versent une cotisation et un droit d'entrée tels que fixés par l'Assemblée Générale Ordinaire chaque année. Chaque membre Actif possède un droit de vote. Le nombre de droits de vote est limité à un par appartement, les autres propriétaires ou copropriétaires d'un appartement sont éligibles pour être membres Passifs.</p> <p>Sont membres <u>Passifs</u> tous les membres qui ne sont pas membres Actifs. Il n'y a pas de cotisation pour être membre Passif mais la procédure d'admission doit être finalisée.</p>	<p>The Association comprises <u>Active</u> members and <u>Passive</u> members</p> <p><u>Active</u> members are members who pay an annual fee and joining fee as decided by the Annual General Meeting. Each Active member has the right to one vote. There is a maximum of one Active member per apartment: other owners or co-owners of any apartments are eligible for Passive membership.</p> <p><u>Passive</u> members are members who are not Active members. There is no fee for Passive membership, but registration must still be completed.</p>
<p><b>Article 7 - Admissions.</b></p>	<p><b>Article 7 - Admissions.</b></p>
<p>La demande d'admission à l'Association est ouverte à tous les propriétaires ou copropriétaires d'appartement dans le Village. Elle se fait suivant des formalités précisées dans le Règlement Intérieur.</p> <p>Le Chargé de Communication ou le Conseil d'Administration prononce l'admission suivant la procédure décrite dans le Règlement Intérieur.</p>	<p>Requests for admission of new members are open to all co-owners and joint owners of apartments within le Village. The process is described in the Rule Book.</p> <p>The Head of Communication or the Board of Directors decides on admission according to the Rule Book process.</p>
<p><b>Article 8 - Cotisations.</b></p>	<p><b>Article 8 - Fees.</b></p>
<p>Les cotisations annuelles et à titre de droit d'entrée seront fixées suivant des formalités précisées dans le Règlement Intérieur.</p>	<p>The joining and annual fees will be determined by the procedure described in the Rule Book.</p>

<p><b>Article 9 - Démission, exclusion et décès.</b></p>	<p><b>Article 9 - Resignation, dismissal, death.</b></p>
<p>Le Règlement Intérieur fixe les modalités de la démission d'un membre.</p> <p>Le Conseil d'Administration a la faculté de prononcer l'exclusion d'un membre pour les motifs et selon les modalités définis au Règlement Intérieur.</p>	<p>Membership termination procedure is described in the Rule Book.</p> <p>The Board of Directors can exclude members according to the procedure as described in the Rule Book.</p>
<p><b>III. Administration</b></p>	<p><b>III. Administration</b></p>
<p><b>Article 10 - Conseil d'Administration.</b></p>	<p><b>Article 10 - The Board of Directors.</b></p>
<p>L'Association est administrée par un conseil d'administration (le "Conseil d'Administration") formé de personnes choisies parmi les membres Actifs et élus pendant l'Assemblée Générale Ordinaire (les "Administrateurs").</p> <p>La durée des fonctions du Conseil d'Administration est d'une année, chaque année s'entendant de l'intervalle séparant deux Assemblées Générale Ordinaire, la majorité simple des votes enregistrés lors de l'Assemblée Générale Ordinaire.</p> <p>Tout Administrateur sortant est rééligible chaque année.</p>	<p>The Association is managed by a board of directors (the "Board of Directors") comprising people chosen from Active members and elected during the Annual General Meeting (the "Directors").</p> <p>The Board of Directors will be elected for a period of 1 year, from one Annual General Meeting to the following, by simple majority of those votes registered at the Annual General Meeting.</p> <p>Elected Directors may stand for re-election each year.</p>
<p><b>Article 11 - Faculté pour le Conseil d'Administration de se compléter.</b></p>	<p><b>Article 11 - Board of Directors numbers</b></p>
<p>Si le Conseil d'Administration est composé de moins de cinq Administrateurs, il pourra, s'il le juge utile, se compléter jusqu'à ce nombre en procédant à la nomination provisoire d'un ou de plusieurs</p>	<p>In the case that the Board of Directors would be comprised of less than five Directors, it may, if it chooses to do so, elect temporarily one or several additional Directors chosen amongst Active members such</p>

<p>nouveaux Administrateurs choisi parmi les membres Actifs; il sera tenu d'y procéder sans délai si le nombre des Administrateurs se trouve réduit à trois ou moins.</p> <p>Ces nominations temporaires seront soumises, lors de sa première réunion, à la ratification de l'Assemblée Générale Ordinaire ou Assemblée Générale Extraordinaire, qui déterminera la durée du mandat du(es) nouveau(x) Administrateur(s).</p>	<p>that the total number of Directors reaches five; such election being compulsory if the number of remaining Directors is three or less.</p> <p>These temporary nominations will be put to the agenda of the next Annual General Meeting or Extraordinary Meeting, which will decide on the length of the mandate of such new Director(s).</p>
<p><b>Article 12 - Bureau du Conseil d'Administration.</b></p>	<p><b>Article 12 - Officers of the Board of Directors.</b></p>
<p>L'Assemblée Générale Ordinaire élit, chaque année, des membres Actifs aux postes d'Administrateurs suivant: un Président, un Vice-président, un Secrétaire, un Trésorier et un Chargé de Communication.</p> <p>L'Assemblée Générale Ordinaire pourra élire des Administrateur supplémentaires pour représenter l'association auprès des différents organismes responsables de l'exploitation du Village (les "Représentants de Comité"). Le Conseil d'Administration pourra aussi choisir toutes autres personnes jugées nécessaires pour l'assister dans l'exercice de ses fonctions.</p> <p>Pour la période à courir jusqu'à la première Assemblée Générale Ordinaire prévue au plus tard le 31 décembre 2008, ces fonctions seront exercées, savoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ celles de Président, par M Jim Wilks</li> <li>▶ celles de Vice-président, par M Nigel Campling</li> <li>▶ celles de Secrétaire, par M Fabrice Perez</li> <li>▶ celles de Trésorier, par M Andrew Beale</li> <li>▶ celles de Chargé de Communication, par M Richard Barlow</li> </ul> <p>Seuls les membres du Conseil d'Administration sont habilités à représenter l'Association.</p>	<p>The Annual General Meeting elects Active members to the following positions on the Board of Directors each year: a President, a Vice-president, a Secretary, a Treasurer and a Head of Communications.</p> <p>The Annual General Meeting will also elect additional Directors for representation on various groups responsible for the operation of the Village (the "Committee Representatives"). The Board of Directors may also co-opt other individuals as necessary to assist in carrying out its functions.</p> <p>For the period until the first Annual General Meeting which should occur on or before December 31st, 2008, these functions will be assumed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ President, by Mr Jim Wilks</li> <li>▶ Vice-president, by Mr Nigel Campling</li> <li>▶ Secretary, by Mr Fabrice Perez</li> <li>▶ Treasurer, by Mr Andrew Beale</li> <li>▶ Head of Communications, by Mr Richard Barlow</li> </ul> <p>Only members of the Board of Directors are allowed to represent the Association.</p>

<p><b>Article 13 - Réunions et délibérations du Conseil d'Administration.</b></p>	<p><b>Article 13 - Board of Directors' meetings and resolution.</b></p>
<p>La périodicité et les modalités de réunion du Conseil d'Administration sont fixées par le Règlement Intérieur.</p> <p>Les modalités de la constatation des délibérations du Conseil d'Administration sont fixées par le Règlement Intérieur.</p>	<p>Frequency and protocols of the meeting of the Board of Directors are determined by the Rule Book.</p> <p>Board of Directors' resolution protocols are determined by the Rule Book.</p>
<p><b>Article 14 - Pouvoirs du Conseil d'Administration.</b></p>	<p><b>Article 14 - Powers of the Board of Directors.</b></p>
<p>Le Règlement Intérieur approuvé par l'Assemblée Générale Ordinaire fixe les pouvoirs du Conseil d'Administration.</p>	<p>The Rule Book as agreed by the Annual General Meeting defines the executive powers of the Board of Directors.</p>
<p><b>IV. Assemblées générales</b></p>	<p><b>IV. General Meetings</b></p>
<p><b>Article 15 - Assemblée générale ordinaire.</b></p>	<p><b>Article 15 - Annual General Meeting.</b></p>
<p>L'Assemblée Générale Ordinaire se tient une fois par an sous la présidence du Président de l'Association, assisté des membres du Conseil d'Administration. Le Secrétaire convoque et informe de l'ordre du jour tous les membres de l'Association suivant des modalités définies dans le Règlement Intérieur.</p> <p>Le Président soumet le rapport moral annuel et les évolutions du Règlement Intérieur préparées par le Conseil d'Administration. Ces éléments doivent être approuvés à la majorité simple des membres présents ou représentés. Le Règlement Intérieur modifié est applicable à partir de la clôture de l'Assemblée Générale Ordinaire qui l'a approuvé, sauf si il est précisé autrement.</p>	<p>The Annual General Meeting is held once a year under the chairmanship of the President of the Association, assisted by the Board of Directors. The Secretary convenes the meeting and informs all members of the Association of the agenda in terms defined in the Rule Book</p> <p>The President presents the annual report and any proposed changes in the Rule Book prepared by the Board of Directors. These elements must be approved by a simple majority of members present or represented. Any amendment in the Rule Book shall apply from the end of the Annual General Meeting that approved it unless otherwise stated in the amendment.</p>

<p>Le Trésorier présente les comptes de l'exercice, le budget du prochain exercice (dont le montant des cotisations), qui doivent être approuvés à la majorité simple des membres présents ou représentés.</p> <p>A l'épuisement de l'ordre du jour, l'Assemblée Générale Ordinaire ratifie la nomination des nouveaux Administrateurs nommés provisoirement, procède au vote de remplacement des Administrateurs sortants, et, d'une manière générale, délibère sur toutes questions d'intérêt général et sur toutes celles qui lui sont soumises par le Conseil d'Administration, à l'exception de celles comportant une modification des statuts de l'Association.</p> <p>Pour délibérer valablement, l'Assemblée Générale Ordinaire doit être composée du tiers au moins des membres Actifs, soit en étant présents ou représentés. Si cette condition n'est pas remplie, l'assemblée est convoquée, à nouveau, dans les formes et délais prévus par le Règlement Intérieur et, lors de la seconde réunion, elle délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents ou représentés, mais seulement sur les questions à l'ordre du jour de la précédente assemblée. Les modalités de représentation des membres non présents à l'Assemblée Générale Ordinaire sont définies dans le Règlement Intérieur.</p>	<p>The Treasurer submits accounts for the financial year, and the budget for the next fiscal year (including the amount of fees), which must be approved by a simple majority of members present or represented.</p> <p>At the end of the agenda, the Annual General Meeting ratifies the appointment of new Directors members appointed provisionally, vote for replacements of retiring Directors, and, in general, deliberates on all matters of general interest and on all issues submitted to it by the Board of Directors, except for those with an amendment to the articles of the Association.</p> <p>For a quorum, the Annual General Meeting shall be composed of one third of the Active members, including proxy and submitted votes. If this condition is not met, the meeting is called, once again, as and when prescribed by the Rule Book and the second meeting is considered quorate regardless of the number of members present or represented, but only on the issues on the agenda of the previous meeting. The manner of representation of members not present at the Annual General Meeting is defined in the Rule Book.</p>
<p><b>Article 16 - Assemblée Générale Extraordinaire.</b></p>	<p><b>Article 16 - Extraordinary General Meeting.</b></p>
<p>Si besoin est, notamment pour modifier les statuts dans toutes leurs dispositions ou décider la dissolution anticipée de l'Association, le Conseil d'Administration convoque les membres à une Assemblée Générale Extraordinaire. Le mode de convocation et de scrutin est le même que celui d'une Assemblée Générale Ordinaire. Une Assemblée Générale Extraordinaire peut en outre être tenue sur réclamation de la majorité simple de l'ensemble des membres Actifs.</p> <p>Pour délibérer valablement, l'Assemblée Générale Extraordinaire doit être composée de la moitié au moins des membres Actifs, soit en étant présents ou représentés.</p>	<p>If necessary, for reasons including amending the Articles of Association in all its provisions or deciding early dissolution of the Association, the Board of Directors shall convene an Extraordinary General Meeting. The manner of convening and voting is the same as that of an Annual General Meeting. An Extraordinary General Meeting may also be held if a complaint is made by a simple majority of Active members.</p> <p>For a quorum, the Extraordinary General Meeting shall be composed of half of the Active members, including proxy and submitted votes.</p>

<p>Si cette condition n'est pas remplie, l'Assemblée Générale Extraordinaire est convoquée à nouveau à 15 jours d'intervalle, (le Secrétaire communique à ses membres, par courrier électronique ou papier, si demandé, la date de la nouvelle Assemblée Générale Extraordinaire au plus tard 5 jours avant celle-ci) et, lors de cette seconde réunion, elle délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents ou représentés, mais seulement sur les questions à l'ordre du jour de la première réunion.</p>	<p>If this condition is not fulfilled, the Extraordinary General Meeting is convened again after 15 days interval (the Secretary must communicate to the members, by electronic mail or paper if so requested, the date of the new Extraordinary General Meeting no later than 5 days prior it), and the second meeting is considered quorate regardless of the number of members present or represented, but only on issues on the agenda of the first meeting.</p>
<p><b>Article 17 - Ressources.</b></p>	<p><b>Article 17 - Funds.</b></p>
<p>Les ressources annuelles de l'Association se composent:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Des droits d'entrée et des cotisations versées par ses membres.</li> <li>▸ Des revenus des biens ou valeurs qu'elle possède.</li> <li>▸ Les dons manuels.</li> <li>▸ Toutes autres ressources autorisées par la loi.</li> </ul>	<p>The annual funds of the Association are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Joining fees and subscriptions paid during the year.</li> <li>▸ Income on funds it owns.</li> <li>▸ Donations.</li> <li>▸ Other sources of revenue authorized by law.</li> </ul>
<p><b>Article 18 - Fonds de réserve.</b></p>	<p><b>Article 18 - Reserve Funds.</b></p>
<p>Les modalités et l'emploi de ce Fonds de Réserve sont précisés au Règlement Intérieur.</p>	<p>Procedures and usage of the Accumulation Fund are described in the Rule Book.</p>
<p><b>Article 19 - Contrôle des comptes.</b></p>	<p><b>Article 19 – Control of Accounts.</b></p>
<p>Les comptes sont présentés par le Trésorier devant l'Assemblée Générale Ordinaire, et contre signés par le Président et le Vice-président. La revue des comptes est disponible à tous les membres Actifs à tout moment. Les autres responsabilités du Trésorier sont décrites dans le Règlement Intérieur.</p>	<p>The accounts will be presented by the Treasurer to the Annual General Meeting, and counter-signed by both the President and the Vice-president. The accounts are open to examination by all Active members at any time. Other responsibilities of the Treasurer are described in the Rule Book.</p>



<p><b>Article 20 - Dissolution - Liquidation.</b></p>	<p><b>Article 20 - Closure.</b></p>
<p>La demande de dissolution doit être faite à une Assemblée Générale Extraordinaire par un minimum de 10 membres Actifs.</p> <p>En cas de dissolution, les actifs seront liquidés dans une période de 3 mois suivant la dissolution, et après le paiement de toutes les dettes et frais de liquidations, l'Assemblée Générale Extraordinaire déterminera de l'utilisation des fonds restants.</p>	<p>At least 10 Active members must support a resolution to dissolve the Association to be tabled at an Extraordinary General Meeting.</p> <p>If passed, assets are to be sold off within 3 months of passing of the resolution, and after all debts and winding up expenses concluded, the disposal of any remaining cash is determined by a final Extraordinary General Meeting.</p>
<p><b>Article 21 - Règlement Intérieur.</b></p>	<p><b>Article 21 - Rule Book</b></p>
<p>Le règlement auquel il est référé sous divers articles des présents statuts, et dont il formera l'indispensable complément, aura même force que ceux-ci, et devra être exécuté comme tel par chaque membre de l'Association aussitôt après son approbation par l'Assemblée Générale Ordinaire prévue à cet effet, sous l'article 15 des présents statuts. En attendant cette approbation, il sera néanmoins applicable à titre provisoire.</p>	<p>The settlement which is referred to under various sections of these statutes, and which will form an essential part of, will enforce them, and must be implemented as such by every member of the Association soon after its approval by the Annual General Meeting provided for this purpose under Article 15 of these statutes. Pending such approval, it will nevertheless apply provisionally.</p>

Les présents statuts ont été approuvés par échange de consentement le 1<sup>er</sup> juin 2008 et fait en 7 originaux.

Fait à	Fait à	Fait à	Fait à	Fait à
Le	le	le	le	le

Le Président	Le Vice-président	Le Secrétaire	Le Trésorier	Le Chargé de Communication
M Jim Wilks 252 Refuge du Montagnard Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France	M Nigel Campling 251 Refuge du Montagnard Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France	M Fabrice Perez 761 Refuge du Montagnard Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France	M Andrew Beale 3066 Jardins De La Cascade Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France	M Richard Barlow 2006 Prince des Cimes Les Arcs 1950 73700 Bourg St Maurice France